



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Furniture Division/Division des ameublements
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet MOBILIER POUR RPG		
Solicitation No. - N° de l'invitation B8710-160020/A		Date 2017-02-28
Client Reference No. - N° de référence du client B8710-160020		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier pq983.B8710-160020	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PQ-983-72286		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-01-24
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-03-06		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Wong, Michelle		Buyer Id - Id de l'acheteur pq983
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-6462 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification 003 a pour but de répondre aux questions reçues de l'industrie comme suit :

Q.06: L'offre à commandes de l'Ontario est établie pour une période de 9 mois (du 1er juillet 2017 au 31 mars 2018), alors que celle des autres provinces l'est pour une période de 12 mois. Aux pages 11 à 31 des quantités de mobilier estimées, les estimations se fondent-elles sur une période de 9 mois ou de 12 mois?

R.06: Toutes les estimations de mobilier se fondent sur une période de 12 mois correspondant à une année civile (de janvier à décembre).

Q.07: Partie 3, article 3.1, Instructions pour la préparation des offres – Les soumissionnaires peuvent-ils présenter la version électronique des quatre sections sur une seule clé USB ou un seul CD/DVD?

R.07: Oui. Les quatre sections peuvent être présentées sur la même clé USB ou le même CD/DVD. L'offre financière doit quand même être présentée séparément de l'offre technique.

Q.08: Partie 3, article 3.1, Offre technique – Les soumissionnaires doivent-ils fournir une réponse point par point à l'Annexe A de leur soumission? Dans quelle mesure l'offre technique doit-elle être détaillée?

R.08: Veuillez consulter la modification 1, question 5.

Q.09: À l'annexe B, l'ensemble de lit à une place et à deux places:

Ensemble de lit à une place *avec housses de matelas et d'oreiller anti-punaises de lit* : Sommier d'environ 39 po x 72 à 76 po, avec ossature en bois (100 % bois massif séché au séchoir) ou en métal, entièrement assemblé au moment de la livraison.

Ensemble de lit à deux places *avec housses de matelas et d'oreillers anti-punaises de lit* : Sommier d'environ 54 po x 74 à 76 po, avec ossature en bois (100 % bois massif séché au séchoir) ou en métal, entièrement assemblé au moment de la livraison.

Vous faut-il un matelas, un sommier tapissier en bois et un encadrement en métal? Pourrions-nous utiliser un sommier tapissier en métal et un matelas qui ne nécessitent plus d'encadrement en bois?

R.09: Il nous faut un matelas, un sommier et un encadrement en métal ou en bois.

Solicitation No. - N° de l'invitation

B8710-160020/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

pq983

Client Ref. No. - N° de réf. du client

B8710-160020

File No. - N° du dossier

pq983B8710-160020/A

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q.10: Partie 6 – Offre à commandes et clauses du contrat subséquent, 6.4.2 Prolongation de l'offre à commande:

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour une période supplémentaire de quatre (4) périodes d'un (1) an chacune, du 1 avril 2018 au 31 mars 2019, 1 avril 2019 au 31 mars 2019, 1 avril 2019 au 31 mars 2020 et 1 avril 2020 au 31 mars 2021, aux mêmes conditions et aux taux ou prix indiqués dans l'offre à commandes, ou aux taux ou prix calculés selon la formule mentionnée dans l'offre à commandes.

Est-ce que la prolongation de quatre ans se termine en 2021 ou 2022?

R.10: La période de prolongation de quatre ans se termine en 2022.

Période de prolongation 1 : 1er avril 2018 au 31 mars 2019

Période de prolongation 2 : 1er avril 2019 au 31 mars 2020

Période de prolongation 3 : 1er avril 2020 au 31 mars 2021

Période de prolongation 4 : 1er avril 2021 au 31 mars 2022

Q.11: Étant donné la modification 002, pouvez-vous confirmer que la section IV n'est plus requise. Dans l'affirmative, quel contenu est attendu dans la section IV?

R.11: Section IV n'est plus requise.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.